

**Arkusz zawiera informacje prawnie  
chronione do momentu rozpoczęcia egzaminu**

Układ graficzny © CKE 2016

**CKE** **CENTRALNA  
KOMISJA  
EGZAMINACYJNA**

Nazwa kwalifikacji: **Prowadzenie informacji turystycznej oraz sprzedaż usług turystycznych**

Oznaczenie kwalifikacji: **T.14**

Numer zadania: **01**

Wypełnia zdający

Miejsce na naklejkę z numerem  
PESEL i z kodem ośrodka

Numer PESEL zdającego\*

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**T.14-01-16.01**

Czas trwania egzaminu: **150 minut**

## **EGZAMIN POTWIERDZAJĄCY KWALIFIKACJE W ZAWODZIE**

**Rok 2016**

### **CZEŚĆ PRAKTYCZNA**

#### **Instrukcja dla zdającego**

1. Na pierwszej stronie arkusza egzaminacyjnego wpisz w oznaczonym miejscu swój numer PESEL i naklej naklejkę z numerem PESEL i z kodem ośrodka.
2. Na KARCIE OCENY w oznaczonym miejscu przyklej naklejkę z numerem PESEL oraz wpisz:
  - swój numer PESEL\*,
  - oznaczenie kwalifikacji,
  - numer zadania,
  - numer stanowiska.
3. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 11 stron i nie zawiera błędów. Ewentualny brak stron lub inne usterki zgłoś przez podniesienie ręki przewodniczącemu zespołu nadzorującego.
4. Zapoznaj się z treścią zadania oraz stanowiskiem egzaminacyjnym. Masz na to 10 minut. Czas ten nie jest wliczany do czasu trwania egzaminu.
5. Czas rozpoczęcia i zakończenia pracy zapisze w widocznym miejscu przewodniczący zespołu nadzorującego.
6. Wykonaj samodzielnie zadanie egzaminacyjne. Przestrzegaj zasad bezpieczeństwa i organizacji pracy.
7. Po zakończeniu wykonania zadania pozostaw arkusz egzaminacyjny z rezultatami oraz KARTĘ OCENY na swoim stanowisku lub w miejscu wskazanym przez przewodniczącego zespołu nadzorującego.
8. Po uzyskaniu zgody zespołu nadzorującego możesz opuścić salę/miejsce przeprowadzania egzaminu.

***Powodzenia!***

\* w przypadku braku numeru PESEL – seria i numer paszportu lub innego dokumentu potwierdzającego tożsamość

## Zadanie egzaminacyjne

Korzystając z zamówienia klienta, informacji o imprezie i o Sopocie, zestawienia faktur i innych dokumentów, faktury z hotelu, a także planu miasta, sporządź dokumenty związane ze sprzedażą i rozliczeniem imprezy:

- voucher do hotelu,
- notę korygującą,
- zestawienie wpływów i kosztów

oraz wyznacz zaznaczając długopisem na planie Sopotu najkrótszą trasę przejazdu z hotelu na wystawę w galerii. Wymień ulice, którymi planujesz przejazd oraz określ cenę biletu na wystawę w galerii dla 1 uczestnika wycieczki w dn. 22.01.2016 r.

### Zamówienie klienta

Uniwersytet Trzeciego Wieku  
ul. Wolności 33  
75-001 Koszalin  
NIP 877-552-61-11

Koszalin, 4.01.2016 r.

Biuro Podróży Tour6  
ul. Asnyka 4  
75-002 Koszalin  
NIP 841-124-42-55

### Zamówienie

Zwracam się z prośbą o zorganizowanie dwudniowej wycieczki do Sopotu w dniach od 22 do 23.01.2016 r. dla 22 słuchaczy Uniwersytetu Trzeciego Wieku w Koszalinie. Wyjazd związany jest z udziałem w konkursie plastycznym.

Proszę o zapewnienie:

- przejazdu autokarem,
- zakwaterowania w hotelu w pokojach 2-osobowych,
- wyżywienia od obiadu 22.01 do obiadu 23.01.2016 r.,
- opieki pilota wycieczek,
- ubezpieczenia NNW,
- w programie – udziału w otwarciu wystawy w galerii oraz w uroczystej kolacji.

Oczekujemy na przesłanie potwierdzenia organizacji imprezy i oferty wraz z warunkami płatności.

Z poważaniem  
*Aldona Morawska*

### **Informacje o imprezie**

- organizator:      Biuro Podróży Tour6  
                          ul. Asnyka 4  
                          75-002 Koszalin  
                          NIP 841-124-42-55  
                          Nr rach. 34 5544 9944 0000 0004 2323 5656
- numer imprezy 54/01/2016,
- transport autokarowy: 650 zł (firma transportowa zamawia i pokrywa koszty świadczeń: noclegów i wyżywienia dla 1 kierowcy),
- 1 nocleg w terminie 22/23.01.2016 r., Hotel 66, ul. Parkowa 61 (przy ul. Chrobrego), 81-702 Sopot; NIP 144-156-78-87; w 11 pokojach 2-osobowych i 1 pokoju 1-osobowym dla pilota wycieczki,
- wyżywienie w hotelu: obiady 22.01. i 23.01. (godz. 15<sup>00</sup>), śniadanie 23.01. (godz. 9<sup>00</sup>),
- pracownik hotelu upoważniony do wystawiania i podpisywania faktur oraz innych dokumentów – Marek Narzecki,
- kolacja w Restauracji Fala 22.01.2016 r. (godz. 19<sup>00</sup>),
- voucher: numer 726 wystawiony najpóźniej 3 dni przed przyjazdem do hotelu,
- pracownik biura podróży upoważniony do podpisywania faktur i innych dokumentów – Joanna Relik,
- nota korygująca numer 4/2016 wystawiona 25.01.2016 r.

### A piece of tourist information about Sopot:

The Spa House in Sopot is the largest Haffner Centre building. On its premises there are the National Art Gallery (PGS temporary headquarters – 10 M. Skłodowska-Curie Street), as well as a restaurant, a tourist information office with a saline water drinking-room and a viewing point, and also a conference center, a spa and services. The Spa House is connected to a modern five-star hotel.

**The National Art Gallery in Sopot cordially invites you to the exhibition of works by the laureates of the art competition "Dreams of Sea Wind."**

Exhibition of works by the laureates of the art contest "Dreams of Sea Wind"	
<b>date</b>	<b>from 22.01 (Friday) to 23.01.2016 (Saturday)</b>
<b>hours</b>	<b>12.00 am - 7.00 pm</b>
<b>opening of the exhibition</b>	<b>22.01.2016 12.00 am</b>
<b>venue</b>	<b>PGS Sopot</b>
<b>sale</b>	<b>58 551 06 21</b>
<b>tickets:</b>	
regular	<b>10 PLN</b>
reduced price	<b>7 PLN</b>
student ticket (a group of minimum 20 people)	<b>4 PLN</b>
for the students of the University of the Third Age (a group of minimum 20 people)	<b>4 PLN</b>
for an inhabitant of Sopot	<b>5 PLN</b>
on Fridays	<b>free admission</b>

### Fragment de l'information touristique sur Sopot:

La maison de spa à Sopot est le plus grand bâtiment du Centre *Haffner*. Sur son terrain se trouve la Galerie nationale d'Art (son siège temporaire: 10, rue M.Skłodowska-Curie), ainsi qu'un restaurant, l'information touristique avec la buvette et le point de vue, aussi le centre de conférence, spa et points service. La maison de spa joint le moderne hôtel de cinq étoiles.

**Galerie Nationale d'Art à Sopot invite à l'exposition des oeuvres des lauréats du concours artistique "Les rêves du vent maritime".**

Exposition des oeuvres des lauréats du concours "Les rêves du vent maritime"	
<b>Date</b>	<b>Du 22.01 (vendredi) au 23.01.2016 (samedi)</b>
<b>Heure</b>	<b>12h-19h</b>
<b>Ouverture de l'exposition</b>	<b>Le 22.01.2016 à 12 heures</b>
<b>Lieu</b>	<b>GNA Sopot</b>
<b>Vente</b>	<b>58 551 06 21</b>
<b>Tarifs:</b>	
normal	<b>10 PLN</b>
tarif réduit	<b>7 PLN</b>
Tarif groupe scolaire (20 personnes au minimum)	<b>4 PLN</b>
Etudiant de l'Université du Troisième Age (20 personnes au minimum)	<b>4 PLN</b>
Habitant de Sopot	<b>5 PLN</b>
Le vendredi	<b>gratuit</b>



**Fragment einer touristischen Information über Sopot:**

Das Kurhaus in Sopot ist das größte Gebäude des Haffner-Zentrums. Im Gebäude befinden sich die Staatliche Kunstgalerie (der vorübergehende Sitz der Staatlicher Kunstgalerie – ul. M. Skłodowskiej-Curie 10), sowie Restaurant, Touristeninformation mit Solwasser-Trinkhalle und dem Aussichtspunkt, auch Konferenzzentrum, Spa und Dienstleistungsräume. Das Kurhaus schließt an ein modernes Fünf-Sterne-Hotel an.

**Die Staatliche Kunstgalerie in Sopot lädt herzlich zur Ausstellung der Arbeiten von Preisträgern des Kunstwettbewerbs „Träume des Meereswindes“**

<b>Ausstellung der Arbeiten von Preisträgern des Kunstwettbewerbs „Träume des Meereswindes“</b>	
<b>Datum</b>	<b>vom 22.01 (Freitag) bis 23.01.2016 (Samstag)</b>
<b>Zeit</b>	<b>12.00 – 19.00 Uhr</b>
<b>Eröffnung der Ausstellung</b>	<b>22.01.2016, 12.00 Uhr</b>
<b>Ort</b>	<b>Die Staatliche Kunstgalerie Sopot</b>
<b>Verkauf</b>	<b>58 551 06 21</b>
<b>Karten:</b>	
<b>Normal</b>	<b>10 PLN</b>
<b>Mit Ermäßigung</b>	<b>7 PLN</b>
<b>Schüler (Gruppe mind. 20 Personen)</b>	<b>4 PLN</b>
<b>Hörer der Universität des 3. Lebensalters (Gruppe mind. 20 Personen)</b>	<b>4 PLN</b>
<b>Sopot-Einwohner</b>	<b>5 PLN</b>
<b>Freitags</b>	<b>Eintritt frei</b>

**Туристическая информация о Сопоте – отрывок:**

Водолечебный дом в Сопоте – это самое большое здание Центра Гафнера. В объекте находятся Государственная галерея искусств (временным местопребыванием галереи – ул. Марии Склодовской-Кюри нр 10), а также ресторан, бюро туристических справок с павильоном солёных минеральных вод и пейзажным пунктом, конференционный центр, СПА и служебные объекты. Здание водолечебницы соединяется с современной пятизвёздочной гостиницей.

Государственная галерея искусств в Сопоте сердечно приглашает на выставку работ лауреатов художественного конкурса «Мечтания морского ветра».

<b>Выставка работ лауреатов художественного конкурса «Мечтания морского ветра»</b>	
<b>число</b>	<b>с 22.01. (пятница) до 23.01.2016 (суббота)</b>
<b>время</b>	<b>12.00 – 19.00</b>
<b>открытие выставки</b>	<b>22.01.2016, 12.00 часов</b>
<b>место</b>	<b>Государственная галерея искусств Сопот</b>
<b>продажа</b>	<b>58 551 06 21</b>
<b>билеты:</b>	
<b>нормальный</b>	<b>10 PLN</b>
<b>льготный</b>	<b>7 PLN</b>
<b>льготный школьный (группа минимум 20 человек)</b>	<b>4 PLN</b>
<b>для слушателей Университета старшего поколения (группа минимум 20 человек)</b>	<b>4 PLN</b>
<b>для жителей Сопота</b>	<b>5 PLN</b>
<b>по пятницам</b>	<b>вход бесплатный</b>

**Zestawienie faktur i innych dokumentów:**

- faktura nr 51/2016 z dnia 23.01.2016 r.; Usługi Pilotażu - Monika Gostala, ul. Zachodnia 4, 75-005 Koszalin; kwota do zapłaty za usługę pilotażu: 360 zł;
- faktura nr 133/01/2016 z dnia 23.01.2016 r.; Transbus, ul. Środkowa 4, 75-005 Koszalin; kwota do zapłaty za usługę transportową na trasie Koszalin – Sopot – Koszalin: 650,00 zł;
- faktura nr 243/2016 z dnia 22.01.2016 r.; Restauracja Fala, ul. Chrobrego 15, 81-702 Sopot; kwota do zapłaty za uroczystą kolację: 660,00 zł;
- faktura nr 11/01/2016 z dnia 23.01.2016 r.; Hotel 66, ul. Parkowa 61, 81-702 Sopot; kwota do zapłaty za pobyt w hotelu: 1 370,00 zł;
- polisa ubezpieczeniowa seria D-B numer 001443 z dnia 10.01.2016 r.; Towarzystwo Ubezpieczeniowe Safe Tour, ul. Kopernika 2, 75-005 Koszalin; kwota do zapłaty za ubezpieczenie uczestników wycieczki do Sopotu: 138,00 zł;
- faktura – procedura marży dla biur podróży nr 233/01/2016; Biuro Podróży Tour6, ul. Asnyka 4; 75-002 Koszalin; NIP 841-124-42-55; kwota do zapłaty za organizację wycieczki: 3 520,00 zł.

**Nieprawidłowo wystawiona przez hotel faktura**

FAKTURA 11/01/2016				Miejsce wystawienia: Sopot Data wystawienia: 23.01.2016 r. Data wykonania usługi: 23.01.2016 r.				
Sprzedawca: Hotel 66 ul. Parkowa 61 81-702 Sopot NIP 144-156-78-87				Nabywca: Biuro Podróży Tour6 ul. Asnyka 4 75-002 Koszalin <b>NIP 841-124-24-00</b>				
Lp.	Nazwa towaru lub usługi	Ilość	J. m.	Cena jedn. netto (zł)	Wartość netto (zł)	Stawka podatku (%)	Kwota podatku (zł)	Wartość brutto (zł)
1.	Pobyt w dniach 22-23.01.2016 r.	23	osoba	55,15	1 268,52	8	101,48	1 370,00
<b>Razem</b>								
				w tym	1 268,52	8	101,48	<b>1 370,00</b>
Do zapłaty: 1 370,00				Zapłacono przelewem bankowym				
Słownie złotych: <i>jeden tysiąc trzysta siedemdziesiąt złotych zero groszy</i>								

**Czas przeznaczony na wykonanie zadania wynosi 150 minut.**

**Ocenie podlegać będą 4 rezultaty:**

- voucher do hotelu,
- nota korygująca,
- zestawienie wpływów i kosztów,
- najkrótsza trasa przejazdu z hotelu na wystawę w galerii oraz określenie ceny biletu do galerii.

**Voucher do hotelu**


<b>BIURO PODRÓŻY</b> ..... ..... ..... .....	<b>VOUCHER NR</b> .....	<b>DATA WYSTAWIENIA</b> .....
<b>USŁUGODAWCA</b> ..... ..... ..... .....	<b>NUMER IMPREZY</b> .....	<b>KLIENT</b> ..... ..... ..... .....
<b>TERMIN ŚWIADCZEŃ</b> ..... .....	<b>PIERWSZE I OSTATNIE ŚWIADCZENIE</b> ..... .....	
<b>ŚWIADCZENIA</b> ..... ..... ..... .....		
<b>MIEJSCE ZAKWATEROWANIA</b> ..... ..... .....	<b>STRUKTURA POKOI</b> ..... ..... .....	<b>WYŻYWIENIE</b> ..... ..... .....
<b>CENA ŚWIADCZEŃ</b> kwota: ..... słownie: .....		<b>PODPIS PILOTA WYCIECZEK</b> ..... <b>PODPIS USŁUGODAWCY</b> .....
<b>UWAGI</b> .....		<b>PODPIS OSOBY UPRAWNIONEJ DO WYSTAWIENIA VOUCHERU</b> .....

**Nota korygująca**

<b>NOTA KORYGUJĄCA nr .....</b>	<b>Miejscowość i data wystawienia:</b> .....
<b>Wystawca:</b> ..... ..... ..... .....	<b>Adresat:</b> ..... ..... ..... .....
<b>Dane zawarte w fakturze, której dotyczy nota korygująca:</b> <b>- numer faktury:</b> <b>- data wystawienia faktury:</b>	<b>Treść korygowana:</b> .....
<b>Wystawca:</b> ..... ..... ..... .....	<b>Treść prawidłowa:</b>  .....
<b>Adresat:</b> ..... ..... ..... .....	<b>Podpis osoby wystawiającej notę korygującą:</b>  .....



### Zestawienie wpływów i kosztów

L. p.	Wpływy (przychody)		Koszty	
	Numer dokumentu	Kwota w zł	Numer dokumentu, wystawca, usługa	Kwota w zł
<b>Razem</b>				
<b>łączna wartość marży i podatku VAT</b>				
<b>Wartość marży</b>				
<b>Wartość podatku VAT od marży</b>				
Podpis osoby sporządzającej dokument: .....				

Najkrótsza trasa przejazdu z hotelu na wystawę w galerii na podstawie planu Sopotu



**Uwaga!**

*Ze względu na prace remontowe zamknięto dla ruchu drogowego ulice: Kazimierza Wielkiego, Książąt Pomorskich oraz Grunwaldzką na odcinku od ul. Mieszka I do ul. Na Wydmach.*

**Wymień ulice, którymi następuje przejazd z Hotelu 66, ul. Parkowa 61 (przy ul. Chrobrego) do galerii PGS:**

- .....
- .....
- .....
- .....
- .....

**Określ cenę biletu na wystawę w galerii dla 1 uczestnika wycieczki w dn. 22.01.2016 r.**

.....